

PCT/WG/7/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 22 أبريل 2014

معاهدة التعاون بشأن البراءات الفريق العامل

الدورة السابعة

جنيف، من 10 إلى 13 يونيو 2014

الخدمات الشبكية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

ملخص

1. توفر الخدمات الشبكية للمعاهدة الآن مجموعة متنوعة من الخدمات لمودعي الطلبات والمكاتب من خلال واجهة متصفح ويب آمنة. ويوفر المكتب الدولي أيضاً خدمات للتكامل مع أنظمة المكاتب المؤتمتة. ويتيح المعلومات بشأن التطورات المزمعة.

2. ولكي تحقق الخدمة أقصى فائدة لمودعي الطلبات والمكاتب، من الأهمية بمكان أن يوافق أكبر عدد من المكاتب سواء بوصفها مكاتب تسلم طلبات أو إدارات بحث دولي أو إدارات فحص تمهيدي دولي على تلقي الوثائق والبيانات الحملة من خلال الخدمات الشبكية للمعاهدة أو التي أنشأتها هذه الخدمات، وأن توفر المكاتب المعلومات على وجه السرعة بحيث يمكن النفاذ إليها من قبل مودعي الطلبات والمكاتب الأخرى التي تستعين بالخدمات الشبكية للمعاهدة.

3. ويبحث المكتب الدولي المكاتب والإدارات على تجربة الخدمات المتوفرة من خلال الخدمات الشبكية للمعاهدة والتباحث مع المكتب الدولي بشأن الاستراتيجيات الفعالة لتحسين جودة المعالجة وفعاليتها والخدمات المتوفرة لمودعي الطلبات والمكاتب ومستخدمي معلومات البراءات.

أهداف الخدمات الشبكية للمعاهدة

4. تهدف الخدمات الشبكية للمعاهدة إلى:

(أ) زيادة فعالية المعالجة في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات واتساقها؛

(ب) توفير أنظمة شبكية فعالة لإيداع الطلبات الدولية ورصدها ومتابعتها لفائدة مودعي الطلبات من جميع الدول المتعاقدة؛

(ج) السماح لمكاتب الدول الأعضاء في معاهدة التعاون بشأن البراءات أن توفر خدمات إلكترونية لمودعي الطلبات من مواطنيها بغض النظر عما إذا كانوا يدعمون أنظمة تكنولوجيا معلومات محلية مخصصة لهذا الغرض أو لا

(د) تحسين جودة البيانات المتوفرة للمعالجة والإدارة وأغراض معلومات البراءات.

نفاذ مودعي الطلبات إلى الإيداع والمعالجة إلكترونياً

5. في وقت كتابة هذه الوثيقة، وافق ما عدده 28 مكتباً من مكاتب تسلم الطلبات البالغ عددها 116 على إيداع الطلبات الدولية إلكترونياً. واقتصرت موافقة بعضها على توصيل الطلب الدولي إلى المكتب من خلال وسيط مادي (مثل القرص المدمج) وليس من خلال النقل عبر الإنترنت. وهذا يعني أن مودعي الطلبات في العديد من الدول المتعاقدة سيتعين عليهم أن يستعينوا بالمكتب الدولي كمكتب لتسلم الطلبات إذا أرادوا إيداع طلب دولي عبر الإنترنت. ومن ثم تهدف الخدمات الشبكية للمعاهدة إلى السماح لجميع مكاتب تسلم الطلبات الوطنية أن تقدم مستوى خدمة مماثل دون الحاجة إلى إنشاء أنظمة تكنولوجيا المعلومات اللازمة والحفاظ عليها.

6. وعلى نحو مماثل، لا يوفر سوى القليل من مكاتب تسلم الطلبات أو إدارات البحث الدولي أو إدارات الفحص التمهيدي الدولي وسائل فحص الملفات عبر الإنترنت أو خدمات تحميل الوثائق لإتاحة الفرصة للتفاعل بعد إيداع الطلب. حيث يجب أن يتم التواصل مع مكتب تسلم الطلبات أو إدارة البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي في صيغة ورقية. وقد يتسبب ذلك في تأخر التواصل لأسابيع مع كل مودع طلب مقيم في بلد بعيد عن المكتب أو الإدارة. مما يؤدي إلى تضرر مودعي الطلبات ويجعل من الصعب بالنسبة لإدارات البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي أن تراعي المهل الزمنية المحددة لانتهاء من التزاماتها في بعض الحالات.

7. ومن ثم تسعى الخدمات الشبكية للمعاهدة إلى التغلب على هذه المشكلات عبر توفير واجهة مستخدم مشتركة يمكن لمودعي الطلبات من خلالها أن ينجزوا جميع ما يلي:

(أ) صياغة طلب دولي وإيداعه لدى مكاتب تسلم الطلبات باستخدام خوادم الإيداع الإلكتروني الحالية التي يديرها مباشرة مكتب تسلم الطلبات (لن يلزم تعديل هذه الخوادم) أو باستخدام خادم يستضيفه المكتب الدولي لصالح مكتب تسلم الطلبات؛

(ب) النفاذ المشترك إلى المشروعات وملفات الطلبات الدولية مع المستخدمين الآخرين حسبما يستلزم كل طلب؛

(ج) استعراض الوثائق:

"1" المسجلة لدى المكتب الدولي؛

"2" المسجلة لدى مكتب تسلم طلبات باستخدام خدمات يستضيفها المكتب الدولي؛ أو

"3" المرسلة إلى المكتب الدولي من مكتب تسلم الطلبات أو إدارة البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي تحديداً لكي يفحصها مودع الطلب؛

(د) تلقي الإشعارات عند توفر وثائق جديدة من أي من الأنواع السالفة الذكر؛

(ه) تحميل الوثائق لدى المكتب الدولي أو المكاتب الأخرى التي وافقت على تلقيها إما مباشرة باستخدام الخدمات الشبكية للمعاهدة المتاحة عبر متصفح ويب للمكاتب أو من خلال نظام تبادل الوثائق الإلكتروني (PCT-EDI)¹؛

(و) توفير البيانات التي يمكن استخدامها عوضاً عن الخطابات التقليدية للبحث على تنفيذ الإجراءات مباشرة في المكتب الدولي والمكاتب الأخرى في المستقبل (والتي يشار إليها في النظام "بالإجراءات").

8. كما تسعى لضمان تمكين المكاتب الوطنية من توفير مستوى خدمة عالي الجودة عن طريق إتاحة النفاذ إلى المعلومات ومعالجة الخدمات لصالح المكاتب.

نطاق المشروع ونهج التطوير

9. تعد الواجهة العامة للخدمات الشبكية للمعاهدة عبارة عن نظام قائم على متصفح يوفر خدمات لمودعي الطلبات والمكاتب والغير - لأغراض إبداء الملاحظات - وذلك للمساعدة في معالجة الطلبات الدولية. غير أن المشروع يتضمن أيضاً إدارة تطوير الأنظمة الداخلية للمكتب الدولي فضلاً عن عمليات التواصل مع المكاتب التي تحافظ على أنظمة تكنولوجيا معلومات محلية لتولي معالجة المرحلة الدولية.

10. وقد أُنشئ نهج تدريجي في تنفيذ التطوير استناداً إلى العناصر القائمة وبالتعاون معها. وقد سمح ذلك بالتشغيل السريع نسبياً للخدمات المفيدة وضمن التوافق مع العمليات الحالية سواء الورقية أو الإلكترونية. وبناء على ذلك، من المفترض أن يسهل على معظم المكاتب أن تستعين بالخدمات الشبكية للمعاهدة على نحو فعال.

سياسة اللغات

11. صممت واجهة الخدمات الشبكية للمعاهدة باللغة الإنجليزية، ولكن البنية صممت بطريقة تدعم تعدد اللغات. والهدف هو دعم واجهات لجميع النواحي الجوهرية للنظام بجميع اللغات العشر للنشر وتمكين المستخدم من اختيار اللغة. ولا يؤثر ذلك على اللغات التي يتعين على مودعي الطلبات أن يتواصلوا بها مع أي مكتب بعينه.

12. وفي وقت كتابة هذه الوثيقة، اكتملت ترجمة النص المستخدم في الواجهة أو أوشكت على الاكتمال بالنسبة لجميع لغات النشر وبدأ اختبار النظام بلغات عديدة. وعندما يحين وقت انعقاد الفريق العامل، من المتوقع أن يكون العديد من هذه اللغات متوفرًا لاستعراض العامة في النظام التجريبي وقد يكون البعض جاهزاً للاستخدام في الخدمة القائمة.²

الخدمات الشبكية للمعاهدة المقدمة حالياً للمكاتب من خلال متصفح

13. استناداً إلى الأدوار التي تلعبها المكاتب ودور المستخدمين داخل هذه المكاتب، يمكن أن تُخصص لحساب المستخدم أدوار مكتب تسلم طلبات و/أو إدارة بحث دولي و/أو إدارة فحص تمهيدي دولي و/أو مكتب معين أو منتخب³. ومن ثم سيتمكن المستخدم من استعراض المعلومات بشأن الطلبات الدولية وفقاً للأدوار التي يضطلع بها المكتب بالنسبة لأي طلب دولي بعينه.

14. وتسمح الخدمات الشبكية للمعاهدة للمكاتب حالياً بأن تقوم بما يلي، من بين أمور أخرى:

¹ نظام تبادل الوثائق الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات - النظام الأساسي الحالي لتبادل وثائق المعاهدة وبياناتها بكميات كبيرة بين المكتب الدولي والمكاتب الوطنية.

² بينما تعمل واجهة الويب في حد ذاتها باللغة العربية بفعالية، اكتُشف أن عدد من العناصر القياسية المستخدمة في النظام لا يمكنها التعامل مع اللغات التي تكتب من اليمين إلى اليسار وسيلزم إيداله أو إغفاله قبل عرض الخدمات بالعربية.

³ من المتوقع أن تصبح خدمات المكاتب المعينة متاحة بحلول سبتمبر - أكتوبر 2014.

- (أ) تلقي الطلبات الدولية الجديدة من برنامج الإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (ePCT-filing) (إذا كان مسموحاً لدى مكتب تسلم الطلبات هذا)؛
- (ب) إنشاء سجلات للطلبات الدولية الجديدة في أنظمة المكتب الدولي وإرسال نسخ مسجلة للمكتب الدولي للإيداع الورقي والإلكتروني؛
- (ج) تبادل الوثائق مع المكتب الدولي؛
- (د) تلقي الوثائق التي تحملها مودع الطلب من خلال الخدمات الشبكية للمعاهدة (إذا كان ذلك مسموحاً لمكتب تسلم الطلبات المعني أو إدارة البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي المعنية)؛
- (هـ) تلقي الإشعارات عند إرسال طلبات دولية جديدة أو وثائق إلى المكتب؛
- (و) إعداد نماذج خاصة وإرسالها إلى المكتب الدولي؛
- (ز) إدخال البيانات بشأن عمليات معينة من شأنها أن تحدث سجلات المكتب الدولي مباشرة أو يمكن إرسالها إلى المكتب الدولي للاستخدام المباشر (يشار إليها "بالإجراءات"، وهي معادلة لتلك المتعلقة بمودعي الطلبات والمشار إليها في الفقرة 7(و) أعلاه)؛
- (ح) استعراض مجموعة كبيرة من المعلومات بشأن المكتب، بما في ذلك تمكن المستخدمين من النفاذ إلى الخدمات الشبكية للمعاهدة من خلال أدوار مختلفة، فضلاً عن الإعدادات المختارة للمكتب في الخدمات الشبكية للمعاهدة وأنظمة نقل الوثائق الأخرى.

ردود الأفعال حول النظام

15. أعربت المكاتب التي جربت النظام أنه سهل الاستخدام في معظمه. فهو فعال جداً في النقل الشبكي الاتجاه بين المكتب والمكتب الدولي. وفي حالات عديدة، ألغى نقل الوثائق ورقياً بين المكتب والمكتب الدولي بين عشية وضحاها.
16. ورغم وجود بعض الارتباك بسبب الفوارق بين نهج الخدمات الشبكية للمعاهدة ونهج الأنظمة الوطنية المناظرة لها، وجد مودعو الطلبات أن الخدمات الشبكية للمعاهدة سهلة الاستخدام أيضاً وملائمة جداً لاحتياجات مودعي الطلبات الذين يستخدمون نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات (والتي لا تكون دائماً مماثلة لاحتياجات من يسعون فقط للحماية الوطنية، خاصة فيما يتعلق بالنفاذ المشترك إلى الملفات).

التحسينات المزمعة

17. بينما يوفر النظام بالفعل وظائف نافعة لمودعي الطلبات والمكاتب على حد سواء، جاري العمل على تنفيذ مجموعة من التحسينات. على وجه الخصوص، يجري تطوير وظائف المكاتب لزيادة سهولة الاستخدام والسماح بأن تؤدي جميع وظائف مكتب تسلم الطلبات العادية بالكامل داخل النظام، ومن ثم القضاء على الحاجة إلى تحميل نماذج معينة معدة خارج النظام.
18. ويعرض المرفق جدولاً زمنياً مؤقتاً لإنجاز بعض التحسينات الأساسية التي يجري العمل عليها في النظام القائم على المتصفح والتي ستكون مرئية لمودعي الطلبات والغير والمكاتب.

19. ومن المزمع إجراء مجموعة كبيرة من التحسينات الأخرى أيضاً. وهي تنقسم إلى فئات تشمل ما يلي:

(أ) التحسينات الأمنية - صمم النظام من البداية على نحو يجعل الأمن من الخصائص الأساسية للتصميم، ولكن تضاف الخصائص باستمرار لتقليل خطورة الاستخدام غير الملائم للنظام وذلك بالاستعانة بإجراءات شفافة بالنسبة للمستخدم النهائي.

(ب) نظام إدارة الهوية - من المزمع أن يستبدل نظام إدارة الهوية الحالي بنهاية سنة 2014 إن أمكن. وينبغي أن يكون ذلك شفافاً بدرجة كبيرة بالنسبة للمستخدمين الحاليين. ويسعى التغيير إلى تقليل التكاليف وتسهيل توفير المصادقة الآلية بالنسبة لخدمات الويب الآمنة، والسماح بتطبيق طرق جديدة للتصديق كبديل للشهادات الرقمية يكون أكثر سهولة في الاستخدام ومماثل في الأمن أو أكثر أماناً.

(ج) خدمات الويب - من المزمع توفير خدمات الويب لمودعي الطلبات والمكاتب للمساعدة في أتمتة العمليات. ويعتمد كل من توقيت ذلك ونطاقه على تنفيذ نظام جديد لإدارة الهوية ومناقشة المتطلبات مع المكاتب التي ترغب في الحصول على حلول مؤتمتة محلياً والشركات التي توفر الخدمات المؤتمتة لمودعي طلبات البراءات.

(د) خدمات لإدارات البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي - كان التركيز في إنشاء نظام قائم على متصفح للمكاتب ينصب على احتياجات مكاتب تسلم الطلبات، بافتراض أن المكاتب التي تلعب دور إدارات البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي ستؤتمت أنظمتها بنفسها، على الأقل وفقاً لمتطلبات الفاحصين. فور إخضاع أنظمة مكاتب تسلم الطلبات لمزيد من التطوير، سيكون ممكناً إعادة التقييم في هذه المرحلة.

(هـ) الخدمات المرتبطة بالموضوع - يجري تطوير الخدمات الشبكية للمعاهدة لكي تكون فعالة مع الأنظمة الأخرى، سواء داخل معاهدة التعاون بشأن البراءات (مثل خدمة eSearchCopy - انظر الوثيقة PCT/WG/7/8) أو على نحو أوسع نطاقاً (مثل خدمة الويبو للنفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية).

(و) الأنظمة الأساسية - بعيداً عن استيراد البيانات البليوغرافية من الإيداع الإلكتروني ونتائج "الإجراءات" المصممة للخدمات الشبكية للمعاهدة، تستند المعالجة في معظمها بشكل كبير على صور بالأبيض والأسود وهو ما يعادل في الأساس العمليات القائمة على الورق. ومن ثم يجري تطوير الأنظمة الأساسية للاستفادة أكثر من النص الكامل والمعلومات المهيكلية، مما يجعل من الممكن تقديم خدمات ليست ممكنة حالياً. ويجري النظر أيضاً في دعم استخدام أنساق إضافية للملفات للتعامل مع الرسومات الملونة (انظر الوثيقة PCT/WG/7/10).

20. والدول المتعاقدة ومستخدمي نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات مدعوون لتقديم تعليقات بشأن ما سلف أو اقتراحات بشأن خدمات إضافية مفيدة، سواء خلال اجتماع الفريق العامل أو في أي وقت عبر البريد الإلكتروني إلى pctbdd@wipo.int.

21. ولكن تجدر الإشارة إلى أن الغرض الأساسي للنظام هو تمكين التعاون الفعال بين جميع الأطراف التي تلعب دوراً في المرحلة الدولية. وتتطلب كبرى التحسينات في النظام مشاركة فعالة من المكاتب التي تلعب دوراً كمكاتب تسلم طلبات أو إدارات بحث دولي/فحص تمهيدي دولي، على النحو المشار إليه أدناه.

الاستخدام الموصى به للمكاتب

22. يمكن أن تستعين المكاتب بالنظام بطريقتين أساسيتين:

(أ) بالنسبة للمكاتب التي ليست لديها أنظمة مؤتمتة حالية لمعالجة الطلبات الدولية والتواصل مع المكتب الدولي، يمكن أن يشكل النظام الأداة الأساسية لمعالجة الطلبات الدولية بالنسبة لمكتب تسلم الطلبات، أو كوسيلة لإرسال الوثائق وتلقيها بالنسبة لإدارات البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي الأصغر حجماً (نقص خيارات الدمج مع أنظمة المكاتب الأخرى يجعل النظام أقل ملائمة للتعامل مع الكميات الكبيرة وذلك في الظروف التي تتطلب استيراد أعداد كبيرة من الوثائق من أنظمة أخرى أو تصديرها إليها).

(ب) بالنسبة لأي مكتب، بما في ذلك المكاتب التي لديها أنظمة تكنولوجيا معلومات خاصة بها لمعالجة الطلبات الدولية، يمكن أن يستخدم النظام كأداة مرجعية للمساعدة بشأن الاستفسارات الواردة من مودعي الطلبات أو لحل المشاكل لأنه يظهر الحالة الحالية لوثائق المكتب الدولي والبيانات الخاصة بأي طلب دولي ويقدم البيانات بطريقة مماثلة لما يراه مودع الطلب.

23. ويدعو المكتب الدولي المكاتب الوطنية إلى استعراض النظام والنظر في كيف يمكن استخدام الخدمات الشبكية للمعاهدة لتحقيق أقصى فائدة للمكتب وزبائنه. والمكاتب مدعوة للتواصل عبر البريد الإلكتروني ptcid@wipo.int لمزيد من المعلومات حول إنشاء الحسابات. وستتوفر العروض خلال فترة اجتماع الفريق العامل أو بالطلب في الأوقات الأخرى. وفور إنشاء حسابات مناسبة، سيتم توفير بيئة تجريبية للتشغيل لإجراء تقييم مفصل.

24. وبالنسبة للمكاتب التي لديها أنظمة تكنولوجيا معلومات خاصة بها، فينبغي لها أن تنظر في مدى قدرتها على تلقي الوثائق من مودعي الطلبات أو المكاتب الأخرى من خلال تحميلها إلى الخدمات الشبكية للمعاهدة وإرسالها لها من خلال نظام تبادل الوثائق الإلكتروني (PCT-EDI). وسترسل هذه الوثائق وفقاً لنفس بروتوكولات الوثائق الواردة من المكتب الدولي، حيث ستختلف في الجوهر فقط عن طريق استخدام أسماء ملفات ذات "مواصفات دنيا" مختلفة لتحديد المصدر ونوع الوثيقة المعنية.

25. من خلال اللجوء إلى الخدمات الشبكية للمعاهدة في استضافة الإيداع عند الضرورة، يأمل المكتب الدولي أن تتمكن الغالبية العظمى من مكاتب تسلم الطلبات من توفير الإيداع الإلكتروني لمودعي الطلبات لديها بحلول وقت سحب نظام (PCT-EASY) في يوليو 2015 (انظر الوثيقة PCT/WG/7/15).

26. ويفضل بشدة بالنسبة للمكاتب التي اختارت أن تستعين بالنظام في المعالجة أن تستعين به بالنسبة لجميع تحويلات الوثائق بين المكتب الدولي والمكتب بالنسبة لأي دور خلال المرحلة الدولية تحديداً. فذلك سيقطع خطورة توجيه الوثائق توجيهاً خاطئاً والإخفاق في إرسالها أو إرسال نسخ مكررة. أما المكاتب التي تلعب دور إدارات البحث الدولي/الفحص التمهيدي الدولي فيمكنها أن تستعين بسبل مختلفة لأداء عملها كمكاتب تسلم طلبات وإدارات بحث دولي/فحص تمهيدي دولي دون صعوبة.

مسائل تؤخذ بعين الاعتبار في المستقبل

27. بالإضافة إلى المسائل الموضحة بالفعل في الوثائق الأخرى لكي ينظر فيها الفريق العامل، تتطلب مجموعة من المسائل الأخرى المتعلقة بالخدمات الشبكية للمعاهدة أن يُنظر فيها على مدار الأشهر القادمة بما في ذلك ما يلي.

الإدارة الفعالة للرسوم

28. تسمح النسخة الحالية للخدمات الشبكية للمعاهدة بإدارة الرسوم فقط إلى الحد المطلوب للإشارة إلى الرسوم الصحيحة للمستخدمين في برنامج الإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (ePCT-filing) ولكي تشير مكاتب تسلم الطلبات إلى دفع رسوم البحث للسماح بإرسال نسخة البحث فور توفر خدمة eSearchCopy. ومن المخطط إجراء بعض التحسينات، ولكن المدى المطلوب سيعتمد على مسائل أخرى تخص الإدارة الفعالة للرسوم التي يحصلها مكتب ما لصالح مكتب آخر (بما في ذلك رسم الإيداع الدولي، ورسم البحث ورسم البحث التكميلي).

تقليل تكاليف الطباعة والإرسال عبر البريد

29. من المسائل المهمة قدرة المكاتب على تحقيق وفورات عن طريق تقليل تكاليف الطباعة وإرسال الوثائق الورقية. حيث يمكن الاستعانة بالخدمات الشبكية للمعاهدة فوراً كالوسيلة الوحيدة لنقل الوثائق إلى المكتب الدولي. وبالتعاون مع مشروع خدمة eSearchCopy وإجراء التحسينات في واجهة الخدمات الشبكية للمعاهدة والتي يُتوقع أن تكتمل لاحقاً في 2014، من المرجو أن توفر الخدمات قريباً إمكانية إلغاء النقل الورقي إلى المكاتب الأخرى.

30. ومن المتوقع أن توفر خياراً لمودعي الطلبات أن يسيروا إلى أن الوثائق يمكن إرسالها إليهم حصراً من خلال الخدمات الشبكية للمعاهدة من المكتب الدولي أو المكاتب التي توفر وثائقها بهذه الطريقة. وقد يحقق ذلك فائدة عظيمة للمكاتب، فضلاً عن مودعي الطلبات (خاصة من يقيمون في البلدان التي تبعد كثيراً عن إدارة البحث الدولي التي يتعاملون معها)، ولكنه يلزم بحث الإجراءات بعناية لضمان الاستمرار في إرسال الوثائق على نحو موثوق إلى مودعي الطلبات الذين يرغبون في استلام أوراق.

تحسين الاستعانة بوثائق النص الكامل والبيانات الهيكلية

31. إن تبادل الوثائق المعادلة للأوراق إلكترونياً يقلل من التأخيرات والأخطاء. ولتحقيق فائدة عظيمة من ناحية تحسين جودة معلومات البراءات المتوفرة للغير وللمكاتب المعينة للمساعدة في فحص المرحلة الوطنية (فضلاً عن تحقيق فعالية كبيرة في معالجة المرحلة الدولية)، من الأهمية بمكان السعي نحو استخدام وثائق النص الكامل والبيانات الهيكلية (XML) على نحو أكثر كثافة واتساقاً.

32. والفريق العامل مدعو إلى التعليق على المسائل المبينة في هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

المرفق

الجدول الزمني المؤقت للتحسينات في النظام القائم على متصفح

يونيو 2014

1. للمكاتب:

(أ) ترتيب أكثر فعالية للتعامل مع الوثائق الموجودة بالنظام بالفعل، بما يسمح للمكتب بتغيير نوع الوثيقة المحدد (إذا أخطأ مودع الطلب في الإشارة إليه بشكل صحيح أو عند مسح الوثيقة ضوئياً للمرة الأولى من الورق)، لتحديد حالة الوثيقة للإشارة إلى أن المعالجة قد اكتملت و/أو للإشارة إلى اعتبارها مرسلة إلى المكتب الدولي دون إنشاء نسخة مكررة؛

(ب) التمييز الواضح في عرض الملفات بين الوثائق الموجهة لعناية مكتب تسلم الطلبات وتلك الموجهة لإدارة البحث الدولي أو إدارة الفحص التمهيدي الدولي أو المكتب الدولي؛

(ج) السماح لمكتب تسلم طلبات بالتوقف عن معالجة طلب دولي أنشئ له سجل شبكي دون تدخل من المكتب الدولي في الحالات التي لم تتحقق فيها شروط المادة 11 أو إذا كان ملف الطلب قد أنشئ على نحو خاطئ.

(د) تحسين الإشعارات، على سبيل المثال بما يسمح بالتفريق بين الوثائق المرسلة إلى المكتب بصفته المتلقي الأساسي وتلك المرسلة كمجرد نسخ إلى المكتب.

(هـ) إتاحة تلقي "رسائل الخدمات الشبكية للمعاهدة" من المكتب الدولي (يمكن للمكتب أن يرسل حالياً رسائل غير رسمية إلى المكتب الدولي، ولكن ليس العكس)؛

(و) تحسين المعلومات المتعلقة بعمليات خدمة eSearchCopy (انظر الوثيقة PCT/WG/7/8)؛

(ز) تحسين المعلومات الواردة في ملف المكتب (بما في ذلك تفاصيل طرق الإيداع المسموح بها والمواعيد المبلغة إلى المكتب الدولي على أنها مواعيد مغلقة بالنسبة للمكتب أو المكاتب الفرعية).

2. برنامج الإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (ePCT-filing):

(أ) إتاحة إيداع صدر الطلب بنسق XML عوضاً عن PDF؛

(ب) إتاحة إيداع الوصف والمطالبات والملخص في ملف PDF واحد.

(ج) تحسين الأحكام المتعلقة بتقليل رسم البحث؛

(د) إجراءات إيداع تصويبات طلب دولي في يوم الإيداع.

3. خصائص أخرى لمودعي الطلبات والغير:

(أ) تمديد خاصية "الحفظ كمسودة" لتشمل ملاحظات الغير وبياناتهم؛

(ب) توفير إمكانية العرض المسبق "للإجراءات" التي لا توفر هذه الخاصية بالفعل قبل الإيداع؛

(ج) الإشارة بوضوح إلى أن التوقيع الإلكتروني للشخص الذي يحمل وثيقة ما ليس مطلوباً لأن شروط التوقيع مستوفاه عن طريق المحتوى في الوثيقة (الوثائق) المحملة؛

(د) المطالبة بتمديد إدارة الفحص التمهيدي الدولي لتشمل لغات النشر المتبقية.

سبتمبر - أكتوبر 2014

4. للمكاتب:

(أ) الخدمات الأولية للمكاتب المعنية؛

(ب) القدرة على إدخال البيانات البليوغرافية للطلبات الدولية المودعة ورقياً (إتاحة إمكانية إنشاء النماذج بالكامل من خلال الخدمات الشبكية للمعاهدة بالنسبة لهذه الحالات قبل إرسال نسخة من السجل إلى المكتب الدولي)؛

(ج) توفير مجموعة أكبر من نماذج مكاتب تسلم الطلبات كجزء من "إجراءات" الخدمات الشبكية للمعاهدة؛

(د) تحسين المعلومات المتعلقة بدفع الرسوم؛

(هـ) ملاحظات خاصة على الملفات؛

(و) تعزيز الإمكانيات والمعلومات المتعلقة بتوجيه الوثائق بين المكاتب، بما في ذلك الوثائق التي يجب أن ترسل في آن واحد إلى أكثر من مكتب.

5. برنامج الإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (ePCT-filing):

(أ) السماح بدفع الرسوم المستحقة في الوقت الحقيقي عن طريق بطاقات الائتمان إلى مكتب تسلم الطلبات التابع للمكتب الدولي؛

(ب) إتاحة استخدام ملفات معالج الكلمات OOXML (.docx)⁴؛

(ج) نسخ المعلومات من الطلبات الدولية السابقة في طاولة العمل الخاصة بمودع الطلب، أو صياغة طلبات دولية لاستخدامها كأساس لمشروع آخر؛

(د) المزيد من التحسينات على تقارير التثبيت.

⁴ استناداً إلى اختبارات تؤكد موثوقية تحويل المحتوى إلى أنساق XML لاستخدامها في المعالجة؛ ويمكن أيضاً التوسع نحو استخدام نسق الوثيقة المفتوحة (ODF).

نهاية 2014 (مؤقت)

6. استبدال نظام إدارة الهوية - سيكون التغيير المرئي الرئيسي المتوقع هو خيار استخدام تكنولوجيا أكثر حداثة وملائمة من الشهادات الرقمية لعامل مصادقة ثانوي عند تسجيل الدخول. وسيسمح النظام الجديد بتشغيل خدمات ويب آمنة على نحو أكثر سهولة بما يسمح بتحسين خيارات الأتمتة.

خلال 2015

7. بدأت عملية استعراض، ومن المتوقع أن تؤدي إلى إصلاح شامل للواجهة خلال 2015 لتحسين عرض المعلومات والإجراءات ووضوحها واتساقها. وتشمل التحسينات التفصيلية الأخرى التي بدأ العمل فيها:

8. للمكاتب:

(أ) تعزيز وظائف سير العمل، وتقديم المزيد من المساعدة للمستخدمين الأقل استخداماً لفهم ما يجب فعله بناء على الوثائق والبيانات الواردة أو المهل الزمنية المنتهية؛

(ب) "إجراءات" لإنشاء النماذج أو استبدالها بالنسبة لوظائف مكاتب تسلم الطلبات العالقة والتي يمكن أن تكون متصلة بالطلبات الدولية المعالجة عن طريق الخدمات الشبكية للمعاهدة؛

9. برنامج الإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (ePCT filing):

إتاحة استخدام بطاقات الائتمان في الدفع لدى مكاتب تسلم الطلبات عوضاً عن المكتب الدولي والذي سستبرم معه اتفاقات ملائمة بشأن الإجراءات المالية.

10. خصائص أخرى لمودعي الطلبات والغير:

إجراءات متزامنة بشأن طلبات دولية متعددة، مثل التغييرات في القاعدة 92 مكرر أو طلبات النشر المبكر.

[نهاية المرفق والوثيقة]